



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
ZURIGO**

CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

L'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo, con sede legale sita alla Tödistrasse 65, 8002 Zurigo, di seguito definito committente, rappresentato dal Direttore, Dott.ssa Licia Coffani

e

la Prof.ssa Antonie Hornung, residente in Dufourstrasse 56, 8702 Zollikon

CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:

Il committente conferisce alla Prof.ssa Antonie Hornung, che accetta, l'incarico descritto nel modo seguente:

- Funzione di Esperto per la lingua tedesca in relazione alle procedure di selezione per l'assunzione di un impiegato a contratto presso l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo nel settore contabilità-manifestazioni culturali-traduzione, come da messaggio ministeriale n. 0059779 del 3 giugno 2020.

L'incarico di collaborazione oggetto del presente contratto si intende conferito alle seguenti condizioni e clausole:

1. La Prof.ssa Antonie Hornung svolgerà l'attività durante gli orari concordati con il committente.
2. Nell'esecuzione dell'attività di cui al presente affidamento, il collaboratore assume in proprio ogni responsabilità in caso di infortunio e/o danni arrecati eventualmente a persone o cose, tanto dell'Istituto firmatario quanto di terzi.
3. La retribuzione per l'incarico affidato alla Prof.ssa Antonie Hornung è fissata di comune accordo tra le parti in CHF 80.00 (ottanta) orari. Il compenso sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine delle procedure di selezione di cui sopra.

./.



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
ZURIGO**

4. In nessun modo il presente atto costituisce obbligo di assunzione del collaboratore a tempo indeterminato presso lo IIC, così come non possono derivare rapporti di dipendenza che possano determinare l'assunzione del collaboratore a qualsivoglia titolo presso il Ministero degli Affari Esteri in Roma.
5. Dal presente atto non sorgono per i contraenti ulteriori obbligazioni che quelle di cui ai precedenti commi.

Zurigo, 25 agosto 2020

Dr. A. Hornung

IL PRESTATORE
Prof.ssa Antonie Hornung

Licia Coffani

IL DIRETTORE
Dott.ssa Licia Coffani